

世界冬季城市新闻

简要中文版

2006 年 11 月

World Winter Cities Association for Mayors

发行：世界冬季城市市长会

060-8611 札幌市中央区北 1 条西 2 丁目札幌市国际部内

Tel +81-11-211-2032 fax.+81-11-218-5168

e-mail:wwcam@city.sapporo.jp

<http://www.city.sapporo.jp/somu/kokusai/wwcam/>

业务人员会议上明确了

第 13 届市长会议的召开计划！

世界冬季城市市长会（WWCAM）业务人员会议，于今年七月在下届市长会议的主办城市努克市（格陵兰岛）召开了。会议就下届市长会的实施计划、议题、市长会的运营等事项进行了商讨，做出了如下的决定。

＜第 13 届市长会议召开计划草案＞

会 期

2008 年 1 月 17 日～20 日

全体议题

「北极圈气候的变化」

会议议题

「抑制地球温室化影响的手段」

「冬季城市的可持续性发展」

与市长会议同时召开的「冬季城市产品博览会」、「冬季城市论坛」的议题与市长会议的议题同为「北极圈气候的变化」，努克市郑重表示，将向世界阐明从北极圈开始引发地球环境问题。

冰川后退等具有代表性的北极圈气候变化问题，敲响了地球整体走向温室化的警钟。这个问题不仅仅是北极圈内居住者的问题、而是关系到居住在地球上全人类的生死的问题。希望在下次市长会议上，各会员城市介绍防止地球温室化的先进举措、共享经验和智慧，各冬季城市紧密团结、共同努力，寻找出解决北极圈环境问题的方法。

冬季城市环境问题小委员会

今年 1 月召开的第 12 届市长会议（中国・长春）上成立的「冬季城市环境问题小委员会」，也于此次召开了第 1 次会议。小委员会就今后的议题、活动时间等进行了协商。

全会一致决定，从各会员城市所考虑的「地球规模的环境问题」的议题、到 2008 年第 13 届努克市市长会议的 2 年间所考虑的「关于环境各会员城市形成共识的时间」问题、以及到 2010 年在乔治・普林斯市（加拿大）召开的市长会议的 2 年间所考虑的「对于环境问题行动的时间」等问题、各会员城市间举行的共同活动、小委员会的等成果等内容，将面向世界予以公布发表。

在小委员会上，努克市、安卡雷其市（美国）、太田市（韩国）等城市分别介绍了各自城市环境举措的事例。

俄罗斯・马加丹市加入～会员城市已有 20 个

长春会议期间以观察员身份出席的俄罗斯联邦城市马加丹市，已于 2006 年 7 月正式成为会员城市。目前世界冬季城市市长会的会员，共有 11 个国家、20 个城市。

马加丹市，到 2009 年将迎来建市 70 周年，城市历史较短。当地黄金矿埋藏丰富，城市的历史曲折，既有开拓者的浪漫传奇、也有旧苏联时代的悲伤记忆。

马市人口 10 万 7300 人，冬季严寒，一月份平均气温为零下 19.5 度、也有过零下 30 度的纪录。每年的第一场雪为十月份、持续至第 2 年的五月份。十二月的最深积雪为 105cm、五月为 115cm。夏季短暂、降雨量大，七月份平均气温为 8.8 度～11.1 度。6～8 月为极昼。

城市主要产业有机械制造、运输、金属加工、渔业、海产品加工及农业等。与环太平洋等国家建立有合作关系，并与美国、日本、韩国的相关企业进行燃料进出口的业务。

马加丹市作为科学、文化、教育的中心城市，国际化进程显著，与安卡雷其市（美国）、敦化市（中国）、埃尔加布市（拉脱维亚）为友好城市。

安卡雷其市环境举措事例

关于安卡雷奇市的环境政策，市长助理戴维德・拉姆扎先生进行了发言。

现在，阿拉斯加州受地球温室化现象的影响，生态圈产生了深刻的问题，冰川融化水位升高，出现了北极熊被淹死、鲑鱼被发现患有新型疾病等现象。因此，本市已将地球温室化作为区域间问题研究、采取措施。

例如，充分利用丰富的风力资发电、利用垃圾处理厂产生的沼气发电、使用清洁能源等。另外，将家庭产生的废食用油与柴油混合，作为汽车的动力燃料，以及将废玻璃充分粉碎后作为铁道的摩擦剂等废旧物循环利用措施。

另外在公共设施方面，引入最新型节能暖气、空调设备，以减少二氧化碳排放量的同时，努力压缩设施的运营成本。此外还制定了公共设施必须节约能源的条例。

吸引在本市召开关于气候变异的会议，积极加强与周边各城市紧密合作。

冬季城市产品博览会上独特的展品

生杉建设：高效利用能源的优秀住宅

2006 年 1 月与市长会同时举办的产品博览会上，有来自中国国内以及海外的超过 200 家的企业・团体参展，日本共有 24 家企业・团体出席。本刊就参展的一家企业、生杉建设做一介绍。

生杉建设在构建住宅房屋时，对于地基、房梁、立柱等房屋的骨架部分采取了从外侧开始全部用隔热材料包裹的施工办法[SHS（隔热施工・房屋・方法）]。这种方法，具有可以减少屋内热量损失、消耗少量的能源房间内就能达到良好的冷・暖效果、住宅内部温差小、令你的生活感到愉快等特征。另外，因房屋的骨架部分不受外界寒冷度的影响，因此，屋内不易结露、不生霉菌、不生扁虱，排除过敏性皮炎、小儿哮喘等诱因，同时建筑物寿命长，容易保持健康的居住环境。

共同的项目：在盛夏的北京展示冬天的魅力

6 月 22 日至 24 日在北京召开的「2006 北京国际旅游博览会」上，世界冬季城市市长会的 5 个城市共同进行了旅游宣传，它们是：沈阳・长春（中国）、太白（韩

长春冬季城市论坛

～关于不影响地球环境的“木制燃料”～

今年 1 月在中国・长春市第 12 届世界冬季城市市长会议与冬季城市论坛同时举行。来自不同领域的 28 名专家、学者就冬季的生活模式和城市建设发表了意见。下面就近年颇受瞩目的、对环境影响很小的「木制燃料」，介绍 2 个具体事例。

关于卡尔马尔市灵活使用“木制燃料”

瑞典・卡尔马尔市政府 鲍・林德赫尔姆先生

卡尔马尔市使用木制燃料的发电量，占总发电量的 47%，在生物量（技术）的先进国家瑞典，卡尔马尔市是采取了更为先进做法的城市。

木制燃料，是将在采伐树木过程中产生的木屑等加工粉碎，不加入添加物而固化后形成的燃料。这种燃料在燃烧时基本不产生二氧化碳，近年来因其森林资源的可再利用性和对环境影响小的特性，成为一种受到关注的燃料。卡尔马尔市从 20 年前就开始致力于木制燃料的推广工作。现在不只是家庭取暖使用，火力发电也在使用，输出的电力提供给各行各业。正因为如此，该市二氧化碳的排放量大幅消减、为 20 年前的 1/10 以下。

卡尔马尔市今后将不仅仅停留于条令的制定，而将采取一系列经济方面的措施，如通过调节消耗能源和排放二氧化碳时缴纳的税金、加大对推广使用木质燃料的补助、放宽电力销售的规定等，进一步推广使用木制燃料。卡尔马尔市将来的目标是 100% 的摒弃对煤、石油等化工燃料的依赖。

国）、青森・札幌（日本）

北京的冬季降雪较少，旅游博览会期间的气温持续 30 度以上，因此到会的观众人流如织，大家也想从展示冬季魅力的录像・照片中，来求得一丝的凉意。

此次旅游博览会，共有 60 多个国家和地区、超过 600 家团体参展。把冬季作为宣传重点、冬季城市市长会共同举办的特色旅游宣传在此次博览会上引起了广泛的注目，当地电视台也作了相应的报道。

WWCAM 会员间城市交流

乌兰巴托来的研修生

世界冬季城市市长会，在各会员城市间共同关心的领域内进行交流。札幌市自 2001 年起、每年接受一名乌兰巴托市政府的职员来日研修。2005 年乌市国际部的勃鲁多・卡央嘎拉夫先生来到了札幌，学习日本的行政组织制度。乌兰巴托市目前因市外人员大量涌入、在空地构建住宅用蒙古包等，空气污染加剧。1998 年成为冬季城市市长会会员城市的乌兰巴托市，希望从市长会中学习冬季除雪、环境政策等方面的知识、促进城市建设。

北海道・足寄町 向木制燃料挑战

足寄町木制燃料研究会会长 中岛正博先生

足寄町人口约 8500 人，周围 80% 为山林，林业发达。足寄町根据地域经济振兴政策，着眼于森林中产生的废材，从 4 年前开始了木制燃料的生产。生产之始，曾专赴瑞典学习技术，当时指导我们的，正是鲍・林德赫尔姆先生。

试行错误后，2003 年从民间企业、研究机关、政府到足寄町木制燃料研究会成立，到 2005 年设立由 14 家公司组成的十胜木制燃料合作会，木制燃料的生产设施完全建成。但是，在日本国内目前还有木制燃料的知名度较低、需求量少等种种课题。另外，各种各样新的环境能源不断的产生发展，今后会和木制燃料形成一种竞争的格局。

但是，为了摆脱对化工燃料的依赖，推进防止地球温室化政策的实施，从目前来看，这种木制燃料是一种最适于环境的能源，今后我们将致力于它的应用和推广。